

## ПРОТОКОЛ 6-го ЗАСЕДАНИЯ ГРУППЫ ДОБРОВОЛЬЦЕВ

23-25 октября 2012

Министерство инфраструктуры и окружающей среды, Гаага, Нидерланды

### 1. Открытие заседания и утверждение повестки дня

Шестое заседание Группы добровольцев было проведено с 23 по 25 октября 2012 г. в Гааге.

В заседании приняли участие следующие эксперты:

Г-н Р. Вермелен, Министерство инфраструктуры и окружающей среды, Нидерланды (часть заседания);

Г-н Б. Улофф, Министерство инфраструктуры и окружающей среды, Нидерланды (открытие заседания);

Г-н Дарко Шашич, Министерство транспорта, Белград, Сербия;

Г-н Валерий Лобастов, Российский Речной Регистр, Российская Федерация;

Г-жа Виктория Иванова, Российский Речной Регистр, Российская Федерация;

Г-н Виллем Зондаг, консультант, Нидерланды.

Функции председателя заседания выполнял г-н Виллем Зондаг.

От следующих экспертов была получена информация о том, что они не смогли принять участие в заседании: г-на Боуна (Великобритания) и г-на Клайссенса (Бельгия).

Г-н Б. Улофф приветствовал Группу и дал пояснения о реорганизации Министерства транспорта и Министерства жилищного хозяйства и окружающей среды и слиянии их в новое Министерство инфраструктуры и окружающей среды. Он пожелал Группе успешной работы.

### Утверждение повестки дня

Председатель дал разъяснения о том, что пересмотр Главы 8А Резолюции № 61 не был включен в повестку дня настоящего заседания, поскольку выяснилось, что пока нет необходимости в таком пересмотре. Как было сказано, пересмотр Директивы 97/68/ЕС запланирован на 2013 г. Данная глава может быть пересмотрена после публикации пересмотренного текста Директивы.

Группа утвердила повестку дня с учетом разъяснений, которая прилагается к настоящему протоколу.

### 2. Рассмотрение дополнительных замечаний Рабочей группы SC.3/WP.3 к предложенным поправкам к Главе 1-2 “Определения” Резолюции № 61

Поскольку Украина не предложила дополнительных поправок, Группа сочла этот вопрос завершенным и пришла к мнению, что нет необходимости в продолжении обсуждения данного вопроса.

### **3. Предложение по корректировке Главы 4 «РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ, НАДВОДНЫЙ БОРТ И МАРКИ ОСАДОК»**

Группа обсудила первый проект предложения, подготовленный Российской Федерацией, но смогла ее завершить из-за сложности предмета. Группа вернется к рассмотрению этого предмета на своем следующем заседании.

### **4. Предложение по корректировке раздела 10-1.4 «Цепи и канаты» Резолюции № 61**

Группа обсудила, откорректировала и завершила предложение, подготовленное председателем, и рекомендует представить его в секретариат для передачи Рабочей группе SC.3/WP.3.

### **5. Предложение по корректировке раздела 11-2 «Предотвращение падений», раздела 11-4 «Бортовой проход» и Добавления 3 «Знаки и сигналы безопасности, подлежащие использованию на борту судов внутреннего плавания»**

Группа обсудила, откорректировала и завершила предложение, подготовленное председателем, и рекомендует представить его в секретариат для передачи Рабочей группе SC.3/WP.3.

Группа решила обратиться к секретариату с просьбой оказать помощь в поиске международных стандартов, эквивалентных европейским стандартам, на которые приведены ссылки в пунктах 10-1.4.5 и 11-2.4 (приведены в откорректированных предложениях).

### **6. Информация председателя Рабочей группы SC.3/WP.3 в отношении прошедшего заседания Рабочей группы**

Г-жа Иванова проинформировала участников Группы о результатах работы двух прошедших заседаний (июнь и октябрь 2012). Предложения, подготовленные на заседании Группы в Будапеште в сентябре 2011 г., были приняты Рабочей группой в виде Резолюции № 76.

Далее, Рабочая группа предложила Группе включить рекомендации ЕЭК ООН к идентификаторам морских подвижных служб к программу своей будущей работы.

### **7. Дальнейшая деятельность**

Группа предлагает в дальнейшем включить в программу работы следующие вопросы:

- Глава 4 – завершить работу над вторым проектом, подготовленным 25 октября 2012 г.;
- предложение по рекомендациям ЕЭК ООН к идентификаторам морских подвижных служб;
- Глава 15А «Специальные требования к пассажирским парусным судам»;
- Глава 22А «Особые положения, применяемые к судам, длина которых превышает 110 м».

#### **8. Даты и место проведения следующего заседания**

Группа решила провести свое следующее заседание в начале июня 2013 г. Информация о месте и точных датах заседания будут направлены участникам Группы позже.

#### **9. Утверждение протокола бго заседания Группы**

Группа утвердила протокол заседания.

10. Группа выразила благодарность Министерству инфраструктуры и окружающей среды Нидерландов за предоставление возможности проведения заседания и оказанную поддержку.

Гаага, 25 октября 2012 г.